



MEĐIMURSKO VELEUČILIŠTE U ČAKOVCU

SYLLABUS KOLEGIJA

AKADEMSKA GODINA: 2023./2024.

1. OPĆE INFORMACIJE O KOLEGIJU

1.1. Naziv kolegija	Poslovni njemački jezik 1			
1.2. Studijski program/i	Stručni diplomski studij Menadžment turizma i sporta			
1.3. Status kolegija (O, I)	O	1.6. Način izvođenja nastave (broj sati)	Predavanja	15
1.4. Šifra kolegija			Vježbe	30
1.5. Kratica kolegija	PNJ1		Seminar	
1.6. Semestar	I		E-učenje	
1.7. Bodovna vrijednost (ECTS)	4	1.7. Mjesto i vrijeme održavanja nastave	Prostorije Međimorskog veleučilišta u Čakovcu, prema rasporedu objavljenom na internetskim stranicama	

2. NASTAVNO OSOBLJE

2.1. Nositelj/i-zvanje	Izidora Radek, v. pred.	kontakt	izidora.radek@mev.hr
		kontakt	
2.2. Asistent/i-zvanje	Daniela Zadravec	kontakt	daniela.zadravec@mev.hr
		kontakt	
2.3. Izvođač/i-zvanje	Izidora Radek, v. pred.	kontakt	izidora.radek@mev.hr
		kontakt	

3. OPIS KOLEGIJA

3.1. Ciljevi kolegija	Cilj kolegija je omogućiti studentima povećanje jezične kompetencije uz upoznavanje jezika struke, odnosno jezika koji se koristi u poslovnom svijetu kroz primjere i komunikaciju u situacijama specifičnima za navedeno okruženje. Uz navedeno, cilj je i savladati osnove poslovne komunikacije u pisanom i govornom obliku uz naglasak kulturološke specifičnosti njemačkog govornog područja, a sve u skladu s jezičnim kompetencijama razrađenima u sklopu Zajedničkog europskog referentnog okvira za strane jezike Europskog Vijeća.								
3.2. Uvjeti za upis i polaganje kolegija	Nema.								
3.3. Ishodi učenja	<ol style="list-style-type: none">11. samostalno prepoznati te primijeniti odgovarajuće gramatičke izričaje kao specifičnosti pisanog i govornog jezika, formalne i neformalne komunikacije u poslovnim situacijama na njemačkom jeziku, prilagoditi ih zadanom registru te usporediti jezičnu i gramatičku terminologiju na hrvatskom i njemačkom jeziku.12. opisati osnovne pojmove struke, organizacije i poslova unutar poduzeća na njemačkom jeziku13. osmisliti prezentaciju vezanu uz struku ili kulturu i civilizaciju zemalja njemačkog govornog područja i prezentirati je pred grupom14. sastaviti poslovnu dokumentaciju za komunikaciju unutar poduzeća: prijava privremene nesposobnosti za rad, zahtjev za godišnji odmor, obračun plaće, ugovor o radu								
3.4. Sadržaj kolegija	Kolegij iznosi sadržaje vezane uz poslovnu komunikaciju, organizaciju i poslove unutar poduzeća te osnovne pojmove struke. Sadržaji se obrađuju s gledišta prepoznavanja tipičnih jezičnih i gramatičkih konstrukcija te primjenu istih.								
	X	Predavanja	X	Vježbe	Mješovito e-učenje	X	Samostalni zadaci		Laboratorij

3.5. Vrste izvođenja nastave	Seminari i radionice	Obrazovanje na daljinu	Terenska nastava	Multimedija i mreža	Mentorski rad																														
	Ostalo:																																		
3.6. Jezik izvođenja	Njemački, hrvatski																																		
3.7. Praćenje rada studenata (upisati broj ECTS bodova za svaku aktivnost tako da ukupni broj ECTS bodova odgovara bodovnoj vrijednosti kolegija, 1 ECTS = 30 sati)	1,5	Pohađanje nastave	Seminarski rad	Esej																															
	0,5	Aktivnost na nastavi	Projekt	Referat																															
		Kolokviji	Praktični rad	Kontinuirana provjera znanja																															
	1	Pisani ispit	Eksperimentalni rad																																
	1	Usmeni ispit	Istraživanje																																
3.8. Ocjenjivanje i vrednovanje rada studenata tijekom nastave i na završnom ispitu	<table border="1"> <thead> <tr> <th>Specifikacija aktivnosti</th> <th>Postotak %</th> <th>Bodovi</th> </tr> </thead> <tbody> <tr> <td colspan="3">Vrednovanje tijekom nastave</td> </tr> <tr> <td>Prisutnost na nastavi</td> <td></td> <td></td> </tr> <tr> <td>Aktivnost na nastavi</td> <td></td> <td></td> </tr> <tr> <td>Prezentacija</td> <td>10%</td> <td>10</td> </tr> <tr> <td>Kolokvij 1</td> <td>45%</td> <td>45</td> </tr> <tr> <td>Kolokvij 2</td> <td>45%</td> <td>45</td> </tr> <tr> <td colspan="3"><i>Vrednovanje rada na ispitu za studente koji nisu kolokvirali</i></td> </tr> <tr> <td><i>Pisмени ispit</i></td> <td><i>90%</i></td> <td><i>90</i></td> </tr> <tr> <td>Ukupno:</td> <td>100%</td> <td>100</td> </tr> </tbody> </table>					Specifikacija aktivnosti	Postotak %	Bodovi	Vrednovanje tijekom nastave			Prisutnost na nastavi			Aktivnost na nastavi			Prezentacija	10%	10	Kolokvij 1	45%	45	Kolokvij 2	45%	45	<i>Vrednovanje rada na ispitu za studente koji nisu kolokvirali</i>			<i>Pisмени ispit</i>	<i>90%</i>	<i>90</i>	Ukupno:	100%	100
	Specifikacija aktivnosti	Postotak %	Bodovi																																
	Vrednovanje tijekom nastave																																		
	Prisutnost na nastavi																																		
	Aktivnost na nastavi																																		
	Prezentacija	10%	10																																
	Kolokvij 1	45%	45																																
	Kolokvij 2	45%	45																																
	<i>Vrednovanje rada na ispitu za studente koji nisu kolokvirali</i>																																		
	<i>Pisмени ispit</i>	<i>90%</i>	<i>90</i>																																
	Ukupno:	100%	100																																
3.9. Kriteriji ocjenjivanja –razrada po ishodima	Način polaganja ishoda																																		
		Pohađanje nastave	Aktivnost u nastavi	Kolokvij 1	Kolokvij 2	Prezentacija	Ukupno																												
	Ishod 1			20	20		40																												
	Ishod 2			20			20																												
	Ishod 3			5	5	10	20																												
	Ishod 4				20		20																												
	Izvan ishoda																																		
	Ukupno			45	45	10	100																												
	<p>Bodovanje ishoda (da bi položio kolokvij/ispit student mora ostvariti najmanje 50% bodova za svaki ishod učenja)</p> <p>Bodovi Ocjena</p> <p>89 – 100 Izvrstan (5)</p> <p>76 – 88 Vrlo dobar (4)</p> <p>63 – 75 Dobar (3)</p> <p>50 – 62 Dovoljan (2)</p> <p>0 – 49 Nedovoljan (1)</p>																																		
	3.10. Specifičnosti vezane uz polaganje kolegija	<p>Ukoliko student prikupi 50% bodova svakog ishoda izravno pristupa usmenom ispitu.</p> <p>Ukoliko student ne ostvari dovoljan broj bodova na međuispitu, ne može pristupiti sljedećem međuispitu.</p> <p>Jednom osvojeni bodovi na međuispitima za svaki ishod učenja više se ne brišu osim u slučaju da sam student odluči popravljati rezultat za pojedini ishod učenja, pri čemu se do tada osvojeni bodovi brišu i upisuju se novoostvareni bodovi za taj ishod učenja.</p> <p>Bodovi za domaće zadaće dodjeljuju se u skladu s kvalitetom zadaće i odgovorima na pitanja u vezi zadaće.</p>																																	

	<p>Bodove stečene zadaćama, blicevima i prisutnošću student zadržava tokom cijele akademske godine te ih može popravljati samo iznimno, uz izričito odobrenje predmetnog nastavnika.</p> <p>Student ne može pristupiti ispitnom roku ukoliko nije održao prezentaciju.</p> <p>Završna ocjena dobiva se na usmenom dijelu ispita.</p>										
3.11. Obveze studenata	<p>Redovni studenti dužni su prisustvovati na najmanje 70% od ukupnog broja sati predavanja i vježbi kako bi ostvarili pravo izlaska na ispit.</p> <p>Izvanredni studenti dužni su prisustvovati na najmanje 30% od ukupnog broja sati predavanja i vježbi da bi ostvarili pravo izlaska na ispit.</p> <p>Ukoliko student nije ispunio sve obveze predviđene kolegijem, dužan je ponovno pohađati predavanja i ispuniti uvjete za pristupanje ispitu.</p> <p>Dolaznost se može nadoknaditi online konzultacijama, organiziranim webinarima te dodanim zadacima zadanim od strane nastavnika. Jedan nastavni sat traje 45 minuta, a više sati čine nastavnu cjelinu. Izostanak s jedne nastavne cjeline broji se kao jedan izostanak. Kašnjenja i ispričnice se bilježe zasebno. U tom slučaju da je student izostao s više od 50% nastave, a ima opravdan razlog/ispriku treba predati zahtjev Vijeću odjela koje potom odlučuje o opravdanosti studentskih izostanaka uz obvezno mišljenje nositelja kolegija.</p>										
3.12. Prezentacije	<p>Prezentacije moraju biti pisane računalom, mogu biti izrađene u PowerPointu ili studenti mogu koristiti druge alate, npr. Prezi, PowToon, ili dr.</p> <p>Prezentiranje mora trajati najmanje 5 a najviše 10 minuta. Prezentacija mora sadržavati uvod, glavni dio i zaključak, pri čemu uvodni slajd mora sadržavati ključne točke prezentacije. Prezentacija ne smije sadržavati duge rečenice ni tekst. Umjesto toga, na slajdovima moraju biti samo ključne riječi, a sadržaj tj. tema prezentacije mora biti slobodno prezentirana, bez čitanja sa slajdova. Posljednji slajd(ovi) prezentacije moraju sadržavati popis korištene literature. Nakon prezentiranja potrebno je tražiti povratnu informaciju publike, tj. kolega studenata.</p>										
3.13. Obvezna literatura	<table border="1"> <tr> <td>1.</td> <td>Materijali i zadaci objavljeni na Loomen-u</td> </tr> <tr> <td>2.</td> <td>Harst, E., Susan, K., Rodi, M., Rohrmann, L.: Treffpunkt Beruf; Klett Langenscheidt-Verlag, München (2013)</td> </tr> <tr> <td>3.</td> <td></td> </tr> <tr> <td></td> <td></td> </tr> <tr> <td></td> <td></td> </tr> </table>	1.	Materijali i zadaci objavljeni na Loomen-u	2.	Harst, E., Susan, K., Rodi, M., Rohrmann, L.: Treffpunkt Beruf; Klett Langenscheidt-Verlag, München (2013)	3.					
1.	Materijali i zadaci objavljeni na Loomen-u										
2.	Harst, E., Susan, K., Rodi, M., Rohrmann, L.: Treffpunkt Beruf; Klett Langenscheidt-Verlag, München (2013)										
3.											
3.14. Dopunska literatura	<table border="1"> <tr> <td>1.</td> <td>Eterović, S., Sobo, K. Kommunikation im Tourismus. Veleučilište u Karlovcu. Karlovac, 2007.</td> </tr> <tr> <td>2.</td> <td>Rodek, S., Kosanović, J. Njemačko hrvatski poslovni rječnik, Masmedia, Zagreb, 2004.</td> </tr> <tr> <td>3.</td> <td>Rodek S. Hrvatsko njemački poslovni rječnik, Masmedia, Zagreb, 2009.</td> </tr> <tr> <td>4.</td> <td>Engler, T. Osnove njemačke gramatike, Veleučilište u Varaždinu. Varaždin, 2013.</td> </tr> <tr> <td>5.</td> <td>Darabuš, Lj., Đolonga, S., Engler, T. Vježbe iz njemačke gramatike. Veleučilište u Varaždinu. Varažin, 2013.</td> </tr> </table>	1.	Eterović, S., Sobo, K. Kommunikation im Tourismus. Veleučilište u Karlovcu. Karlovac, 2007.	2.	Rodek, S., Kosanović, J. Njemačko hrvatski poslovni rječnik, Masmedia, Zagreb, 2004.	3.	Rodek S. Hrvatsko njemački poslovni rječnik, Masmedia, Zagreb, 2009.	4.	Engler, T. Osnove njemačke gramatike, Veleučilište u Varaždinu. Varaždin, 2013.	5.	Darabuš, Lj., Đolonga, S., Engler, T. Vježbe iz njemačke gramatike. Veleučilište u Varaždinu. Varažin, 2013.
1.	Eterović, S., Sobo, K. Kommunikation im Tourismus. Veleučilište u Karlovcu. Karlovac, 2007.										
2.	Rodek, S., Kosanović, J. Njemačko hrvatski poslovni rječnik, Masmedia, Zagreb, 2004.										
3.	Rodek S. Hrvatsko njemački poslovni rječnik, Masmedia, Zagreb, 2009.										
4.	Engler, T. Osnove njemačke gramatike, Veleučilište u Varaždinu. Varaždin, 2013.										
5.	Darabuš, Lj., Đolonga, S., Engler, T. Vježbe iz njemačke gramatike. Veleučilište u Varaždinu. Varažin, 2013.										
4. DODATNE INFORMACIJE O KOLEGIJU											
4.1. Provjera kvalitete	<p>Kvaliteta programa, nastavnog procesa, vještine poučavanja i razine usvojenosti gradiva ustanovit će se provedbom pisane evaluacije temeljeno na upitnicima, te na druge standardizirane načine a sukladno aktima Međimurskog veleučilišta u Čakovcu.</p>										
4.2. Kontaktiranje s nastavnikom	<p>Studenti mogu kontaktirati s nastavnikom tijekom termina konzultacija i za vrijeme nastave, dok se za kratka pitanja i objašnjenja mogu obratiti bilo koji dan tijekom radnog vremena dolaskom osobno ili fiksnim telefonom. Moguće</p>										

	je postaviti pitanja i e-mailom na koji će biti odgovoreno najkasnije za 48 sati. Poželjno je da studenti za sve nejasnoće dođu što češće na konzultacije.
4.3. Informiranje o kolegiju	Obveza je svakog studenta redovito se informirati o odvijanju nastave. Sve obavijesti o održavanju ili eventualnoj odgodi nastave bit će izvještene na oglasnoj ploči i na web stranici Veleučilišta minimalno 24 sati ranije.
4.4. Doprinos kolegija studijskom programu	Koristiti se stranim jezikom u poslovnim situacijama na primjeren način